

**Совет Безопасности**

Distr.: General
27 November 2020
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Южной Африки
при Организации Объединенных Наций от 25 ноября
2020 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь сообщить Вам, что Южная Африка приступит к исполнению обязанностей Председателя Совета Безопасности в декабре 2020 года. Президент Южно-Африканской Республики Сирил Рамапоса будет выполнять функции Председателя на прениях высокого уровня по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, в ходе которых особое внимание будет уделено Африканскому союзу. Прения планируется провести 4 декабря 2020 года в 8 ч 30 мин (по нью-йоркскому времени).

В качестве ориентира для обсуждения этой темы Южная Африка подготовила концептуальную записку (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джерри Мэттьюз **Матжила**
Постоянный представитель
Южно-Африканской Республики



Приложение к письму Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 25 ноября 2020 года на имя Генерального секретаря

Концептуальная записка для прений высокого уровня в Совете Безопасности по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, в ходе которых особое внимание будет уделено Африканскому союзу и которые состоятся 4 декабря 2020 года

Общая информация

1. Партнерские отношения между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом построены на наследии, созданном в соответствии с резолюцией 1809 (2008) Совета Безопасности, в которой Совет признал важность сотрудничества между архитектурами мира и безопасности этих двух организаций и заявил о своей решимости повышать эффективность взаимодействия между Советом мира и безопасности и Советом Безопасности.
2. Эти партнерские отношения были еще более укреплены и расширены в соответствии с резолюцией 2033 (2012) Совета Безопасности, в которой было институционализировано регулярное взаимодействие между двумя советами по вопросам, которые представляют взаимный интерес и для решения которых необходимо укреплять сотрудничество между Секретариатом и Комиссией Африканского союза.
3. Кроме того, после подписания Совместного рамочного документа Организации Объединенных Наций и Африканского союза об укреплении партнерства в области мира и безопасности в апреле 2017 года и Рамочного документа Африканского союза и Организации Объединенных Наций об осуществлении Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в январе 2018 года эти партнерские отношения характеризуются более частыми и конструктивными обменами.
4. В этой связи на протяжении более десяти лет Организация Объединенных Наций вместе с Африканским союзом прилагают неустанные усилия, направленные на прекращение конфликтов и поддержание мира и безопасности в Африке.
5. В соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 16 декабря 2014 года (S/PRST/2014/27) Генеральный секретарь представляет ежегодный доклад, содержащий обновленную информацию об осуществлении Совместного рамочного документа Организации Объединенных Наций и Африканского союза, текущем состоянии партнерства и усилиях по его укреплению. Ввиду пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) в докладе за 2020 год также анализируется воздействие этой пандемии на партнерские отношения между этими двумя организациями.

Цели

6. В ходе этих прений Совет Безопасности и страны Африканского континента смогут высказать свое мнение об эффективности этого партнерства в деле содействия урегулированию конфликтов и поддержанию мира на этом континенте, включая содействие достижению цели заставить пушки в Африке замолчать.

7. Кроме того, они предоставят возможность поразмышлять над результатами, достигнутыми в рамках этого партнерства в деле урегулирования конфликтов в Африке, при этом некоторые такие конфликты близки к урегулированию или находятся на постконфликтном этапе, в то время как другие конфликты близки к завершению, и вопросы о них являются пунктами повестки дня Совета Безопасности.

8. Помимо этого, в ходе прений можно будет обсудить стратегическое партнерство между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в решении сложных проблем в области мира и безопасности в Африке. В последние годы обе организации прилагали усилия для укрепления сотрудничества на всех этапах конфликта, признавая свои отличительные преимущества и общие ценности и интересы и руководствуясь своей твердой приверженностью осуществлению Повестки дня на период до 2063 года «Африка, какой мы хотим ее видеть» и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

9. Кроме того, большое значение будет иметь анализ сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, в частности в контексте продолжающегося сотрудничества между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций.

Вопросы для обсуждения

10. Участникам предлагается рассмотреть следующие вопросы.

a) Как сотрудничество между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности влияет на усилия по урегулированию конфликтов на Африканском континенте?

b) Каким образом Совет Безопасности использует подход, ориентированный на предотвращение конфликтов, и применяет главу VI Устава в плане мирного урегулирования споров и как можно улучшить эту деятельность?

c) Уделяет ли Совет Безопасности достаточное внимание вопросам постконфликтного восстановления и развития на Африканском континенте?

d) Является ли нынешнее применение санкций Совета Безопасности эффективным средством урегулирования конфликтов? Способствуют ли санкции прогрессу в достижении устойчивого мира или препятствуют ему?

e) С какими трудностями сталкивается Совет Безопасности при выполнении своего мандата на Африканском континенте?

f) Является ли успешной работа операций по поддержанию мира и специальных политических миссий Организации Объединенных Наций на Африканском континенте?

g) Как можно использовать партнерство между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом для дальнейшего продвижения вперед в деле реализации повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и повестки дня по вопросу о молодежи и мире и безопасности на этом континенте?

h) Какой конкретный вклад может внести сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в преодоление негативных последствий новых проблем, таких как чрезвычайные ситуации в области здравоохранения, для поддержания мира и безопасности на этом континенте?

Формат совещания

11. Совещание будет проведено в формате виртуальных прений на уровне глав государств и правительств 4 декабря 2020 года и начнется в 8 ч 30 мин (по нью-йоркскому времени).
